

## ÍNDICE

<b>PRÓLOGO</b> , por Miguel Ángel Vega Cernuda .....	19
<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	25
1. Motivo y finalidad del trabajo .....	25
2. El viaje a Santiago de Galicia.....	30
2.1. Estructura formal del texto y redacción.....	30
2.2. El género y el estilo.....	34
3. Perfil humano del autor.....	39
4. Análisis de los temas característicos de la producción odepórica jacobea .....	41
4.1 Itinerario .....	41
4.2 Etapas y hospitalidad .....	44
4.3. Santuarios, devociones y procesiones .....	47
4.4. Santiago de Compostela.....	49
4.5. Impresiones y mentalidad del auto .....	51
5. Comentario traductológico .....	55
<b>TRADUCCIÓN</b> .....	63
1. <i>Aviso al lector</i> .....	65
2. <i>De la toma de hábito y de la profesión de dicho padre fray Cristóbal Monte Maggio de Pésaro</i> .....	67
3. <i>Viaje a Santiago de Galicia</i> .....	71
<b>EDICIÓN DEL TEXTO ORIGINAL</b> .....	151
Criterios de edición .....	151
1. <i>Ai lettori</i> <b>155</b>	
2. <i>Dell'habito, e professione di detto padre fra Christofaro Monte Maggio da Pesaro</i> .....	157
3. <i>Viaggio di San Iacopo di Galitia</i> .....	159
<b>ITINERARIO DE IDA Y VUELTA</b> .....	201
1. Cuadro-resumen general del itinerario.....	201
2. Mapas de las etapas del itinerario.....	211
<b>BIBLIOGRAFÍA</b> .....	215